

Present異文化共同聯展於南門町 三二三與民眾互動

居住於美國加州的藝術家張昀叡(Fiona Yun-Jui Chang)與維多利亞·馬汀(Victoria Martin)，在臺北植物園南門町三二三的共同聯展Present於2015年11月2日~11月29日展出。日式建築為禪學上探索事物本質、觀察隨機證據與結構內偶然哲學的顯現，其亦使人聯想起日本日常生活中的贈禮文化。藝術家以兩棟座落於臺北植物園及南加州杭廷頓植物園的日式建築為出發點，展出以異文化交流及禮物為主要命題的作品。

展出作品中，維多利亞·馬汀以加州原生植物所創作的藍曬卷軸與雙面花草紙卡，除引領遊客由不同的視角觀察植物的姿態外，其優雅的植物圖騰與小巧細緻的手感令人驚嘆。另一位藝術家張昀叡則以寄送私人

信件的表现形式探查藝術家與觀者的關係，使遊客於領取30封給特定描述收件人的航空信件過程中產生對話。而不同世代的遊客在作品「加州日光」透過繪有臺灣海洋的地圖摺疊紙船換取「加州日光」的互動裡分享了童年的記憶。最令遊客會心一笑的作品則是「美國時間」，藝術家利用投影鐘將不同的時區於南門町三二三中交疊展出，顯現晚臺灣時間16個小時的太平洋時間贈與參訪遊客享受悠閒的美國時間，暫別繁忙的生活，靜心體會植物就是大自然給我們最美好的禮物。而展覽期間遊客所創作的紙船，閉展後將隨同作品飄洋過海回到美國續展，作為臺北植物園給藝術家的禮物。(植物園組·陳有樺)

藝術家具生活器物展-李萬財創作展 及專題講座正式展開

由林業試驗所、臺灣義田協會及李萬財先生共同舉辦的「藝術家具生活器物展-李萬財創作展」，自104年10月21日起至105年2月



小朋友在南門町三二三展場內摺紙船換一疊「加州日光」的藍曬小卡禮物(黃政頤 攝)



兼具現代與古典的藝術家具生活器物展在臺北植物園欽差行臺中開展，尤顯其跨世紀的經典美學(徐露玉 攝)

臺北植物園-欽差行臺(中廊)專題講座列表(周六AM10~12)

104年	10/24	李萬財的藝術家具世界	李萬財(木道雲集 召集人)
	11/21	從國際技能競賽談臺灣木作人才之培育	侯世光(中國科技大學 室內設計系主任)
	12/19	臺灣木藝傳承與創新	陳殿禮(臺北科技大學 木藝中心主任)
105年	1/23	由竹木工藝談生活感知	黃俊傑(屏東科技大學 木設系副教授)
	2/20	由李萬財大師之木藝創作談中國古典家具的風格演變與流行	陳勇成(國立歷史博物館 典藏組)

28日止，在臺北植物園-欽差行臺開展(每周二~日AM9~PM4:30，周一及春節休館)。

李先生以日常器物為創作對象，充分運用高級木料之溫潤質感為其創作精髓，將古代繁複的雕樑紋飾化為當代簡潔線條，同時秉持「取於自然、師法自然」的精神，以其領悟的「六大工法」創作出融合古今中西元素的當代家具，件件都是值得流傳久遠的人間瑰寶。在欽差行臺雅潔的大堂空間中，展現臺灣木作的生活藝術，並藉此推廣林業多元利用的實用性與美學價值，讓民眾體驗純手工木作家具，也進一步將木藝文化帶入生活。

除作品外，另有五場專題講座(詳上表)讓民眾能更深入瞭解手作木藝的世界，歡迎把握難得機會踴躍參加。(技術服務組·徐露玉、張勵婉)

農委會國際農業數位知識交流網絡平台教育訓練

本所圖書館於10月20日下午舉行農業委員會「國際農業數位知識交流網絡平台」教育訓練。此計畫源起於農委會為協助所屬研究試驗單位能夠快速、便利的取得國際的農業研究成果，所建立一交流網絡平台，希望藉由數位

資源的整合，達到資源共享，進而提升研究發展的效能；此計畫今年由農業試驗所主政，並由得標廠商艾迪訊科技依各單位的研究主題及屬性，由北到南安排一系列的教育訓練。

此次課程分為三部分來進行，首先介紹平台的初階功能，接下來介紹進階檢索與實作練習，最後為RefWorks書目管理軟體的介紹。本次課程除提供原有的SUMMON資源探索服務系統、農業索引摘要及全文資料庫外，更說明今年新購環境科學(EBSCO Environment Complete)、畜產相關領域(EBSCO Biological & Agricultural Index Plus)、中國期刊全文數據庫(CNKI)等3個全文資料庫。

經查詢後取得研究報告全文有以下3種方法：1.透過平台的連結直接取得全文；2.欲下載之全文權限，屬於農委會其他試驗單位者，則需透過Agridl館際合作來申請取得；3.透過「全國期刊聯合目錄資料庫」，搜索更多的外部資源，最後再藉由NDDS全國文獻傳遞服務系統來提出文獻申請。

此次課程圓滿結束，與會的農試所代表李如萍小姐表示，此平台服務宗旨是資源共享、互助互惠，希望將來大家能把各單位的核心期刊或電子資源，進一步分享出來，如此才能發揮平台最大意義。(技術服務組·蔡碧鳳、張勵婉)

2015森林集水區經營研討會報導

「2015森林集水區經營」研討會，於104年5月22日(星期五)，在本所行政大樓4樓會議廳舉行。所長黃裕星博士主持開幕式，致詞歡迎林務局、水土保持局及業界技師的朋友蒞臨林業試驗所。研討會由本所集水區經營組主辦，國立中興大學、國立臺灣大學、國立師範大學、國立屏東科技大學、華梵大學等協辦，與會的政府單位、大專學校及技師團體，共計93人次。

氣候變遷導致極端值增大，豪雨及乾旱，一年比一年嚴重，帶給生態環境莫大的威脅，值得我們注意與警惕。今年3月中旬，媒體報導各地水荒，嚴重缺水，水情吃緊，水庫庫容水量降至16~56%，突顯水資源涵養與泥沙輪移的嚴重性。落實森林永續經營，提升集水區水源涵養能力，增進水土保持功能，藉著舉辦「2015森林集水區經營」研討會，邀請從事集水區經營研究之學者，提供階段性研究成果，從實務與理論探討集水區經營的問題，集思廣益，提出建言，促使集水

區經營之產、官、學界間有良好互動機制。

本次研討會的議題非常多元化，主題單元有水資源策略及氣候變遷、土壤水及水資源涵養、集水區水文及溪流水化學、水土保持及崩塌機制等議題，發表論文13篇，已編錄出版研討會論文集，供參閱。「2015森林集水區經營」研討會在當日下午綜合討論後，圓滿結束。(集水區經營組·林壯沛)

前進校園二部曲——看見蓮華池校園生態展

接續埔里鎮南光國小「海洋學校-海洋環境教育課程統整教學專案」活動，蓮華池研究中心(以下簡稱本中心)為讓更多師生認識森林之美，將原訂舉辦3場專題講座改成蓮華池生態展，以林木種子和小徑木等天然素材為主題，讓小朋友體驗藝術創作之美。特展活動於10月19~23日於該校南光藝廊舉辦，本中心特安排周俊傑團長等9位志工老師，介紹蓮華池森林生態奧妙。透過海報介紹蓮華池的自然環境與生態，讓小朋友對蓮華池有初步認識。



小朋友仔細觀察種子和小徑木玩偶(林仁瀚 攝)

「哇！這是什麼種子？這麼可愛」，多位小朋友看到本中心準備的果實標本紛紛發出讚嘆的聲音！24種常見果實，包括小西氏石櫟、捲斗櫟、鴨腱藤、臺灣黃杞、印度栲及香椿等，除了介紹植物種子利用各種機制來達到傳播的目的外，也藉由種子藝術創作和利用小徑木設計創意小動物之展示，讓小朋友體驗另種美感。小朋友對於能親手摸到這麼多造型各異的果實，都相當興奮，也提出很多可愛的問題。

為期5天的展示共有32班約900餘位師生來參觀，小朋友及老師對於校園生態展都給予極高評價與回饋，讓每位參與志工老師頗有成就感。希望藉由這樣的活動，讓小朋友更有機會、更樂意接近大自然，更期待小朋友帶領爸爸、媽媽到埔里鄰近的蓮華池來體驗大自然。(蓮華池研究中心・林仁瀚)

名越 護先生參訪恆春研究中心

田代安定是恆春熱帶植物園百年前建園的推手，也在恆春進行諸多熱帶植物的引種、栽植、試驗、推廣，許多熱帶植物的引進，不僅是他的興趣與志向，連恆春半島早期經濟的發展(瓊麻事業)也都可歸功於田代安定的眼光與努力。生長於日本鹿兒島的田代安定，在臺灣貢獻諸多，名號也響於海外，可能因青年時期就離家修習植物，志向又為熱帶植物的探險，俟告老歸鄉幾年即歿，因此在鹿兒島沒多少人聽聞其名號。

近年鹿兒島相關單位對於鹿兒島重要名人的資料，想要詳加整理及發表，因此鹿兒島民俗學會會員名越 護先生夫婦於10月26-28



名越護先生(右二)與恆春研究中心同仁參訪高士部落。
(林照松 提供)

日專程前來恆春研究中心進行訪問，希冀多加瞭解田代安定在臺灣的功業。經多月書信往返聯繫，林照松主任安排恆春半島的行程與車輛接駁，另由本所退休前輩呂錦明博士協助解說及翻譯，呂博士於民國51-53年間也擔任過恆春分所主任，對於想要瞭解恆春熱帶植物園歷史的名越先生來說是最佳人選。貴賓與中心同仁們趁此機會陪同貴賓走過龜仔角(現植物園舊地名)、港口、豬勞束(里德舊名)、高士佛等地，可說是對歷史的一次回顧，大家似乎也同走了一遍百年來的歷史。
(恆春研究中心・伍淑惠)

【南島風情趣】活動記

在志工團幹部們精心籌劃兩個多月的親子活動，已於104年8月22日連續兩天在恆春熱帶植物園區順利展開，本年度活動主題是【南島風情趣】。

「馬莎露-瑪莉瑪麗，今天我們林試所舉辦104年度的暑期親子活動，歡迎大、小朋



綿綿細雨中，遊客熱情的參與「南島風情趣的闖關活動」
(楊美春 攝)

友報名參加【南島風情趣】闖關活動……」。雖然開始飄著細雨，但活動的熱情似乎蒸散了雨水，天空突然放晴，聚集了更多遊客參與。主要活動範圍在恆春半島民俗植物區，由志工們輪流擔任關主和遊客互動，介紹排灣族人生活的智慧與巧思，再由關主提出問題，讓遊客討論回答後完成闖關。

第一關介紹排灣族食品"奇拿富"，第二關討論山棕的利用與食物鏈關係，第三關是了解無患子的利用，第四關介紹過山香和蝴蝶，第五關分享月桃植物並說出用途，過五關的遊客們已經充足了電力來到第六關遊客中心與大家共舞，跳出熱情與活力，不論是遊客還是工作夥伴，大家都帶著滿滿的收穫與回憶，愉快地完成暑期親子闖關體驗活動。

兩天參加活動的親子家庭突破100組，超過400人，志工夥伴們充分展現出團隊的精神，圓滿完成這項大型活動。在恆春研究中心林照松主任支持下，同仁鍾惠美、楊美春小姐和洪州玄先生大力支援，才能讓活動順利成功。(恆春研究中心志工・李俊仁)

友善環境作業道施作要領演講暨實務講習

為提昇臺灣森林經營作業效率，規劃林區作業道路網，本所特別邀請目前擔任日本「清光林業株式會社」取締役會長之作業道施作專家—岡橋清元會長來所指導。岡橋會長先於104年10月5日假本所行政大樓4樓會議室以「友善環境作業道施作要領」為題演講，參照日本及德、奧林地現況實例，講解開設作業道須注意事項，並透過航空雷達繪攝森林資料，解析路網規畫作業。該演講由黃所長親臨主持，計有30餘位本所研究人員與所外人士參加聆聽。

為落實作業道規劃實務，岡橋會長後於10月7日赴蓮華池研究中心舉辦「友善環境作業道施作要領講習」，亦由黃所長親臨主持，並參與實習，參與講習學員計30餘位。講習課程首先進行路線開設勘查，在現地示範中，岡橋會長帶領學員勘查地形，並列舉障礙木伐除與回頭彎設置等要領，路幅寬度



岡橋會長(右一)於路基鋪設作業前利用圖示向學員說明鋪設程序。講習全程由陳財輝博士(中)擔任翻譯，左一為蓮華池研究中心許原瑞主任(林裕仁 攝)

均以2.5 m，可負荷3噸以下挖土機與160 cm以下的小型機械為設計規劃基本要件。

課程也實務操作路基邊坡鋪設要領，均利用現地可取得之原木為材料，作為路基支撐主要構件。邊坡鋪設主要以長圓木與短橫木相互交錯重疊，排列出三層圓木擋土構造物，最後在該構造物上填土，藉由挖土機之重力，反覆地施行土壤壓實作業。作業道鋪設材料均使用現地材料，未使用鋼筋混凝土等材料，符合與林分生態融合之友善環境原則。透過此次講習之現場實務操作，更能瞭解作業現況需克服之障礙及其他注意事項，對參與學員未來在作業道規劃與施作具有實質幫助。(森林利用組・林裕仁)

臺灣地區第二張FSC™ FM證書 授證儀式

繼臺灣地區第一張國際FSC™ FM證書於今(104)年初頒證以來，臺灣林業在森林管理上再接再厲，第二張FSC™ FM證書於今年11月2日假本所森林研究大樓國際會議廳再度舉行儀式頒授。授證典禮由本所黃裕星所長主持，由國際FSC™森林認證組織授權之第三方驗證公司大中華區總監 Hubert de Bonafos先生來臺親自頒證，永在林業股份有限公司蔡董事長瑞鴻領證。行政院農業委員會陳主任委員保基、國際森林認證組織FSC™亞太地區



授證典禮後陳主任委員保基與貴賓及授證廠商合影留念。貴賓從左至右分別是林試所黃所長、農試所陳所長、中華林產事業協會卓理事長、中華林學會王理事長、林務局李局長、農委會陳主任委員、BV公司總監Bonafos先生、FSC™代表Tomimura女士、森林認證協會劉理事長、永在林業公司蔡董事長、永在林業公司林經理、國立臺灣大學邱副教授(林裕仁 攝)

代表Chisato Tomimura女士、林務局李局長桃生、中華林學會王理事長亞男、中華林產事業協會卓理事長志隆、農業試驗所陳所長駿季、臺灣森林認證發展協會劉炯錫理事長、國立臺灣大學森林環境暨資源學系邱祈榮副教授等貴賓應邀蒞臨觀禮，共同見證臺灣林業發展邁向符合國際標準的永續管理新時代更上層樓。陳保基主委於致詞時提及：「臺灣林業過去係以重視保育為主，然隨著國人使用木材量愈趨攀升，如何有效管理且合法化經營，實為現今共同努力之課題。」顯見，我國林業發展逐漸走向國際化經營認證管理制度，更多業者共同體認森林驗證產銷監管之重要性，另一方面亦加速開啟產官合作，整合實務與技術結合之精神，期盼未來能有效推廣森林經營認知，擴增森林驗證之普及性。(森林利用組・林裕仁)